



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 6 février 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'AIDE POUR LES PEAGES DE STATEN ISLAND

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui un accord avec les responsables législatifs pour financer une aide importante pour les péages pour les résidents et véhicules commerciaux de Staten Island qui empruntent le pont Verrazano-Narrows Bridge. L'aide pour les péages abaisse le coût effectif de la traversée du pont à 5,50 \$ pour les résidents de Staten Island dans des véhicules non commerciaux, et réduit également les péages de 20 pour cent pour les véhicules commerciaux qui font plus de 10 traversées du pont par mois.

« Le pont Verrazano-Narrows Bridge est une bouée de sauvetage pour Staten Island – pour ses résidents, ses voisins, ses entreprises et son économie », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette aide pour les péages permettra aux Staten Islandais d'économiser de l'argent sur l'île et fera une véritable différence pour les sociétés qui dépendent du pont Verrazano-Narrows Bridge pour la prospérité de leur activité. »

Le Co-Président de la Coalition de la Majorité au Sénat, Dean Skelos, a déclaré : « Le pont Verrazano est une artère de transport essentielle pour Staten Island, mais ses péages sont trop élevés depuis trop longtemps. Cette aide pour les péages constitue un changement bienvenu qui bénéficiera aux nombreux résidents et entreprises qui font régulièrement le trajet vers et depuis l'île, et cela ne serait pas arrivé sans les efforts inlassables du Sénateur Lanza. J'apprécie le soutien du Gouverneur pour apporter ce changement positif, et pour être notre partenaire sur une base bipartite pour réduire le coût de la vie et du travail sur Staten Island. »

Le Président de l'Assemblée Sheldon Silver a déclaré : « Le pont Verrazano-Narrows est un lien essentiel entre Staten Island et Brooklyn pour les près de 200 000 personnes qui le traversent chaque jour. C'est une connexion majeure pour notre réseau autoroutier interétatique. Le coût des péages représente une autre difficulté pour les familles de travailleurs et les petites entreprises. Je voudrais reconnaître les efforts inlassables des membres de l'Assemblée Michael Cusick et Matthew Titone qui se sont battus au nom des résidents de Staten Island pour alléger ce fardeau. Je remercie le Gouverneur Cuomo et le Sénat pour leur engagement envers cet accord important. »

French

Le Sénateur Andrew Lanza a déclaré : « Au moment où le prix de la plupart des choses semble augmenter, le Gouverneur Cuomo est intervenu en partenariat avec le Sénat et l'Assemblée pour offrir cette aide historique pour les péages du pont Verrazano. Le Gouverneur Cuomo a une fois de plus prouvé qu'il comprend les souffrances des Staten Islandais pour joindre les deux bouts et a pris des mesures concrètes en réduisant les droits de péage du pont Verrazano pour les familles et entreprises de Staten Island. Le coût pour les résidents sera maintenant, ajusté à l'inflation, plus faible qu'il ne l'était en 1972. Ce programme de réduction mettra environ 14 millions de dollars dans les poches des familles et entreprises de Staten Island et je félicite le Gouverneur Cuomo pour annoncer cette excellente nouvelle. »

Le Député Michael Cusick a déclaré : « Ce plan de réduction bénéficiera à la fois aux résidents et entreprises de Staten Island. En tant que comté avec les droits de péage les plus élevés de la nation, abaisser les droits de péage pour les résidents à 5,50 \$ et offrir une réduction importante pour les véhicules commerciaux permettra de mettre de l'argent dans les poches des Staten Islandais. Cette annonce est un grand pas en avant pour Staten Island et je félicite le Gouverneur Cuomo pour ses efforts pour offrir cette aide pour les péages plus que nécessaire. Ce plan a pu devenir une réalité grâce à l'engagement et au leadership du Gouverneur Cuomo avec le soutien du Président Shelly Silver et du Chef de la Majorité au Sénat, Dean Skelos. »

Le Sénateur Diane Savino a déclaré : « Grâce au leadership du Gouverneur Cuomo, nous offrons une aide pour les péages qui fera une véritable différence dans les vies des résidents de Staten Island et les opérations des entreprises locales. Il s'agit d'une question qui était importante pour notre communauté depuis longtemps, et travailler en partenariat avec le Gouverneur, nous abaissons le coût du voyage à Staten Island sur le Verrazano. C'est vraiment une excellente nouvelle pour notre communauté. »

Le Député Matthew Titone a déclaré : « L'annonce du Gouverneur d'aujourd'hui est une victoire majeure pour notre communauté. Le pont Verrazano-Narrows Bridge est un canal essentiel que les résidents et les entreprises de Staten Island empruntent chaque jour, souvent plusieurs fois par jour, et les péages sont devenus de plus en plus difficiles à défrayer. Ce plan de l'aide pour les péages permettra aux entreprises de réduire les coûts pour qu'elles puissent se développer et mettre de l'argent dans les poches des familles. Je remercie le Gouverneur pour offrir cette aide plus que nécessaire, et je voudrais aussi remercier mes collègues le Sénateur Lanza et le Député Cusick pour leurs efforts. »

Le Député Nicole Malliotakis a déclaré : « C'est une immense victoire pour les résidents et les entreprises de notre communauté, qui se sont battus contre les augmentations des droits de péage, augmentation après augmentation. Nous avons répété les arguments maintes fois, que, en tant qu'île avec des options de transport limitées, le fardeau croissant pour se relier au reste de la ville était devenu trop lourd à porter. Quelqu'un enfin nous a écoutés, compris et a travaillé avec nous, et nous sommes très reconnaissants. »

Le Président du quartier de Staten Island, James Oddo, a déclaré : « Les Staten Islandais se sont lassés à voir les droits de péage continuer à augmenter. Pour cette raison, la notion de la réduction des droits de

péage pourrait prendre du temps pour être assimilée. Mais après quelque temps, les résidents et les petites entreprises assiégés qui essaient de survivre seront tous reconnaissants pour ce pas en avant vers l'équité. Tous les Staten Islandais doivent apprécier que notre Gouverneur, Andrew Cuomo, a fait en sorte que cela arrive, et que le Sénateur Lanza et le Député Cusick n'ont pas cessé de travailler jusqu'à que cela soit réalisé. »

Linda Barran, Président Directeur Général, Chambre de Commerce de Staten Island, a déclaré : « Cet accord contribue de beaucoup à offrir une aide pour les péages aux Staten Islandais, et je voudrais personnellement remercier le Gouverneur Cuomo, le Sénateur Lanza, et le Député Cusick pour avoir travaillé avec diligence à cette réalisation. Pendant longtemps, les entreprises de Staten Island se sont senties isolées et exclues du reste de notre Etat, et cet accord leur offre enfin une mécanique pour devenir plus compétitives et rentables. L'annonce d'aujourd'hui est un grand pas en avant pour les emplois, les entreprises, et toute l'économie de Staten Island. »

Selon l'accord conclu par le Gouverneur Cuomo et la Législature, les résidents de Staten Island inscrits au programme de réduction E-ZPass paieront 5,50 \$ pour chaque traversée du pont Verrazano-Narrows Bridge. C'est une réduction importante par rapport aux tarifs actuels pour les résidents de Staten Island, qui paient maintenant 6,36 \$ par péage pour une ou deux traversées par mois et 6 \$ par voyage pour trois traversées ou plus par mois. Le pont Verrazano-Narrows Bridge fait payer des droits de péage dans la direction vers Staten Island, donc, il n'y a pas de droit de péage pour les conducteurs qui se dirigent vers Brooklyn.

De plus, des réductions seront offertes aux véhicules commerciaux, qui ont des comptes E-ZPass du centre de service client de New York avec plus de 10 traversées par mois du pont Verrazano-Narrows Bridge. Ces véhicules obtiendront des réductions des droits de péage de 20 pour cent ce mois-ci, comme indiqué dans ce graphique :

2 essieux	Tarif actuel : 19,24 \$	Tarif réduit : 15,43 \$
3 essieux	Tarif actuel : 31,52 \$	Tarif réduit : 25,29 \$
4 essieux	Tarif actuel : 40,28 \$	Tarif réduit : 32,31 \$
5 essieux	Tarif actuel :	Tarif réduit : 42,13 \$

	52,52 \$	
6 essieux	Tarif actuel : 61,28 \$	Tarif réduit : 49,16 \$
7 essieux	Tarif actuel : 73,52 \$	Tarif réduit : 58,98 \$

Le plan de l'aide pour les péages doit être révisé par le Conseil de l'Autorité des Transports métropolitains (MTA), qui devrait considérer la proposition lors de sa réunion du 26 février. La proposition doit également faire l'objet d'une révision environnementale et d'une reprogrammation du système E-ZPass, qui prendra trois à cinq mois. Si elle est approuvée, il est prévu que les Staten Islandais auront droit à l'aide pour les péages à effet dès le 1er avril 2014. L'aide pour les péages sera financée par une allocation de 7 millions de dollars prévue au budget de l'Etat et avec 7 millions de dollars de la MTA. Si le financement du programme est supprimé, l'aide pour les péages prendra fin et les résidents et véhicules commerciaux de Staten Island paieront les droits de péage applicables.

Tous les conducteurs peuvent économiser du temps et de l'argent sur les sept ponts et dans les deux tunnels opérés par les Ponts et Tunnels de la MTA en utilisant une carte E-ZPass émise par le centre de service client de New York, qui offre des réductions importantes sur les droits de péage. Pour les résidents de Staten Island qui sont inscrits au programme de réduction pour les résidents, les réductions sont encore plus importantes. Plus de 91 pour cent des comptes E-ZPass du centre de service client de New York avec des adresses de Staten Island sont inscrits au programme de réduction pour les résidents.

Les droits de péage pour les véhicules de tourisme sur le pont Verrazano-Narrows Bridge pour les non résidents de Staten Island sont de 15 \$, ou 10,66 \$ si on paie avec une carte E-ZPass émise par le centre de service client de New York. Pour les camions, les droits de péage de base sur le pont Verrazano-Narrows Bridge sont de 30 \$, ou 19,24 \$ si on paie avec une carte E-ZPass émise par le centre de service client de New York, avec des augmentations de tarif pour chaque essieu supplémentaire.

Construit en 1964 avec une travée de 9 865 pieds, le pont Verrazano-Narrows Bridge est le pont suspendu le plus long d'Amérique du Nord et supporte environ 183 000 véhicules en moyenne chaque jour de semaine. Près de 87 pour cent des conducteurs qui traversent le pont utilisent une carte E-ZPass.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
 État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418